

Jan. 2022

**CURRICULUM VITAE****Hyo Sang Lee**

Department of East Asian Languages & Cultures    Phone:(812)855-8721 (O), 855-1992 (D)  
GISB 2045    E-mail: hyoslee@indiana.edu  
Indiana University  
Bloomington, IN 47405

**Education:**

- BA in linguistics, UCLA. June 1981
- MA in linguistics, UCLA. June 1984
- Ph.D. in linguistics, UCLA. March 1991  
Dissertation Title: *Tense, aspect, and modality: A discourse-pragmatic analysis of verbal affixes in Korean from a typological perspective.*

**Honors:**

- Magna Cum Laude, UCLA, June 1981
- Honors in Linguistics, Department of Linguistics, UCLA, June 1981
- Indiana University TERA (Teaching Excellence Recognition Award, 1998-1999)
- Indiana University TTA (Trustees Teaching Award), 2003-2004, 2018-2019

**Fellowships and grants:**

- University of California President's Postdoctoral Fellowship, 1992-1993.
- Travel Grant, East Asian Studies Center, Indiana University (2008, 2009, 2015)
- Departmental Research Fund, EALC, Indiana University (2003-2004, 2008-2009)
- Overseas Conference Fund, Office of International Programs, Indiana University (2002, 2005)
- Media assistant Grant, Teaching & Learning Technology Lab, Indiana University (2002-2003)
- East Asian Studies Center Professional Development Grant (2004, 2007)
- School of Global and International Studies Travel Grant (2015, 2017)

**Professional Services:**

- 2019-2021 Co-president of Midwest Association of Teachers of Korean
- 2015-Current Executive Board member of Korean Language Education and Research (KLEAR)
- 2000-2009, 2014-2021 Editorial Board member of Korean Language in America, American Association of Teachers of Korean (AATK).
- 2009-2012 President of American Association of Teachers of Korean (AATK)
- 2009-2012 Vice-Chair of Korean Special Interest Group (K-SIG) at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)
- 2008-2010 Task Force for developing the National Standards of Korean Language

- 2002-2005 SAT II: Korean Test Development Committee. The College Board.
- 1995-1996 Director of the East Asian Summer Language Institute, Indiana University.
- Outside Examiner for Critical Language/Self-instructional Programs: University of Alabama (1993~current), Davidson College (2001~current), Samford University (2013~current), University of New Orleans (2001-2008), Skidmore College (2021~current)

#### Teaching experience:

- 1999 ~ **Current** Associate Professor/Korean Language Program Coordinator, Department of East Asian Languages & Cultures, Indiana University
- 1993 ~1999 Assistant Professor/Korean Language Program Coordinator, Department of East Asian Languages & Cultures, Indiana University
- Summer 1993, 1994, 1995 Principal Instructor. East Asian Summer Language Institute, Indiana University.

#### Publications:

##### Books and monographs:

2005. (Co-authored with Sungdai Cho and Hye-Sook Wang). *Integrated Korean: High Advanced* (Vol. 1 & 2). Honolulu: University of Hawaii Press.
2001. (Co-authored with Young-mee Yu Cho, Carol Schulz, Ho-Min Sohn, and Sung-Ock Sohn). *Integrated Korean: Intermediate* (Vol. 1 & 2). Honolulu: University of Hawaii Press.
2000. (Co-authored with Young-mee Yu Cho, Carol Schulz, Ho-Min Sohn, and Sung-Ock Sohn) *Integrated Korean: Beginning* (Vol. 1 & 2). Korean Language Education and Research-Korea Foundation Textbooks in Korean language. Honolulu: University of Hawaii Press.
1987. *Discourse presupposition and the discourse function of the topic marker nŭn in Korean*. Bloomington: Indiana University Linguistics Club.

##### Refereed journal articles:

2017. Teaching Listener Responses to KFL Students. *Korean Language in America (KLA)* 21.2, 247-258. 2015.
2006. Discussions and comments on S-Y. Moon (On the present tense morpheme in Cheju dialect of Korean 2004, *Morphology* 6.1, 2004). *Hyeongthaelon (Morphology)* 8.1 (2006) [In Korean]
2000. Two kinds of locatives in Korean revisited: a dynamic vs. static view. *Korean Linguistics* 10, 141-154, a journal of International Circle of Korean Linguistics.
1999. A discourse-pragmatic analysis of the Committal *ci* in Korean: a synthetic approach to the form-meaning relation. *Journal of Pragmatics* 31, 243-275.
- 1993a. Tense or aspect: The speaker's communicative goals and concerns as determinants, with respect to the Anterior *ôss-* in Korean. *Journal of Pragmatics* 20, 327-358. 1993b. Cognitive constraints on expressing newly perceived information: With reference to epistemic modal suffixes in Korean. *Cognitive Linguistics* 4.2, 135-167.
- 1993b. Cognitive constraints on expressing newly perceived information: With reference to epistemic modal suffixes in Korean. *Cognitive Linguistics* 4.2, 135-167.
- 1993c. The temporal system of noun-modifying (attributive) clauses in Korean from a

- typological perspective. *Studies in Language* 17.1, 75-110.
1989. (Co-author with Sandra A. Thompson) A discourse account of the Korean accusative marker. *Studies in Language* 13.1: 105-128.
1988. Review of S-J. Hwang (1987): Discourse features of Korean narration. Book Notice, *Language* 64.3:646-647.

#### **Chapters in edited volumes:**

- Forthcoming. (Co-authored with Kyung-Eun Yoon and Sang-Seok Yoon) Assessment of interactional competence. *The Routledge Handbook of Korean as a Second Language*, ed. by Andrew Byon and Danielle Pyun. London and New York: Routledge.
- Forthcoming. Usage-Based Approach to Grammar in Language Teaching and Learning of Korean. *The Routledge Handbook of Korean as a Second Language*, ed. by Andrew Byon and Danielle Pyun. London and New York: Routledge.
2021. (Co-authored with Sun-Young Shin) Korean language assessment. *Teaching Korean as a Foreign Language Theories and Practices*, ed. by Young-mee Yu Cho, 147-168. London and New York: Routledge.
- 2015a. Modality. *The Handbook of Korean Linguistics*, ed. by Lucien Brown and Jae Hoon Yeon, 249-268. Malden: Wiley-Blackwell.
- 2015b. Tense and aspect. *The Handbook of Korean Linguistics*, ed. by Lucien Brown and Jae Hoon yeon, 232-248. Malden: Wiley-Blackwell.
2000. Grammaticalization and a panchronic view of grammar. *Cognitive Linguistics*, ed. By Keedong Lee, 255-298. Seoul: Hankookmunhwasa [In Korean]
- 1994a. Discourse-pragmatic functions of sentence-type suffixes in Korean. *Theoretical issues in Korean linguistics*, ed. by Young-Key Kim-Renaud, 517-539. CSLI, Stanford Linguistics Society.

#### **Collaborated projects:**

2015. (Collaborated with 4 other oversight committee members and 3 other contributors) Overview. *College Korean Curriculum Inspired by National-Standards for Korean*, ed. by Young-mee Yu Cho. A special issue of *Korean Language in America (KLA)* 19.2, 153-177. American Association of Teachers of Korean.
2012. (Co-authored with 16 others) *Standards for Korean Language Learning*. A Collaborative project of the Korean National Standards Task Force and the American Association of Teachers of Korean (AATK). American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL).

#### **Invited contributions:**

2015. History of Korean language program at Indiana University. *Rise of Korean Language Programs in U.S. institute of Higher Education: a Narrative History*, ed. by Hye-Sook Wang (Brown University)., 75-97. Seoul: Korea University Press.
2014. Intellectual trends in Korean language education in America. *Intellectual and Institutional Trends of Korean Studies in North America 2013*, ed. By Center for Internatioanl Affairs, 55-78. Seoul: The Academy of Korean Studies Press.
2005. Issues and problems in teaching grammar and Korean language textbooks. *Hankwuke Kyoyuk Yenku (Studies in Korean Language Education)* 16, 241-270. [In Korean]
- 2002a. The structure of noun-complementation in Korean [longer version]. *Pathways into*

- Korean language and culture, Essays in honor of Young-Key Kim-Renaud*, ed. By Sang-Oak Lee and Gregory K. Iverson with Sang-Cheol Ahn, and Young-mee Yu Cho, 227-250. Seoul: Pagijong Press.
- 2002b. Hangeul Script. *Encyclopedia of Modern Asia*, ed. by David Levinson and Karen Christensen, et al. New York: Charles Scribner's Sons [Item contribution]
- 2002c. Romanization systems of Korean. *Encyclopedia of Modern Asia*, ed. by David Levinson and Karen Christensen, et al. New York: Charles Scribner's Sons [Item contribution]
2001. Review of Sohn (1999), *the Korean Language*, Cambridge: Cambridge University Press. *Anthropological Linguistics* 43.4, 519-526.
- 1995a. A multi-perspective analysis of the temporal system in Korean. *Ônô* (Korean Journal of Linguistics) 20.3, 207-250. [In Korean]
- 1995b. Korean Program at Indiana University. *A new frontier in Korean as a foreign language* (Proceedings of the Planning Conference for KFL Textbook Development for English speakers, January 3-5, 1994), ed. by Ho-Min Sohn and Dong Jae Lee, 17-21. Honolulu: Korean Language Education & Research Center Inc., University of Hawaii.
- 1995c. Review of Korea University textbooks. *A new frontier in Korean as a foreign language* (Proceedings of the Planning Conference for KFL Textbook Development for English speakers, January 3-5, 1994), ed. by Ho-Min Sohn and Dong Jae Lee, 79-89. Honolulu: Korean Language Education & Research Center Inc., University of Hawaii.
- 1995d. How to develop new KFL (Korean as Foreign Language) Textbooks. *A new frontier in Korean as a foreign language* (Proceedings of the Planning Conference for KFL Textbook Development for English speakers, January 3-5, 1994), ed. by Ho-Min Sohn and Dong Jae Lee, 207-213. Honolulu: Korean Language Education & Research Center Inc., University of Hawaii.
1993. Discourse-pragmatic approach to grammar: toward a new direction of Korean linguistics. *Cwusikyeng Hakpo* 11, 3-49. Seoul: Cwusikyeng Research Institute & Tower Press. [In Korean]

### Conference Proceedings:

2016. Convergence of Conversation Analysis and Korean Language Education: Measuring interactional competence through learners' use of reactive tokens. A keynote lecture published in Pre-conference Booklet of the 18<sup>th</sup> International Conference of Korean Language Education Research Institute: Research and practice on Korean language education of creativity and convergency, 335-345. Seoul National University, Oct. 22, 2016.
2010. Fallacies on grammar in Korean language education. *Preconference Program Book* of the 20<sup>th</sup> International Conference on Korean Language Education, August 7-8, 2010, Kyunghee University.
2007. A content analysis of grammar description for Korean as a foreign language: with reference to the expressions of cause or reason. *Preconference Program Book of the 17<sup>th</sup> International Conference on Korean Language Education*, Aug. 11-12, 2007.
2003. Grammaticalization and synchronic variation: a unified account of the discourse-pragmatics of *-na* in Korean. *Japanese/Korean Linguistics 11*, ed. by Patricia Clancy, 149-162. CSLI Publications, Center for the Study of Language and Information, Stanford University.

- 2002a. Korean Language Education and Teaching Methodology in American Universities: "Is there a magical way to teach Korean?", *Proceedings of the 12th International Conference of International Association of Korean Language Education*, Seoul, Korea, Aug. 10-11, 2002.
1996. Contextualizing grammar: is grammatical explanation necessary? *Ninth Annual Symposium on Language Teaching: Chinese Japanese and Korean Teaching materials for tomorrow*, ed. by Margot D. Lenhart and Yasuko Itto Watt, 82-97. Bloomington: East Asian Summer Language Institute.
1988. The morpho-syntax of interrogative sentences in Korean: A historical account. *Papers from the Sixth International Conference of Korean Linguistics*, ed. by Eung-Jin Baek, 381-402. University of Toronto, Canada.
1986. Topicality and the contrastiveness continuum. *Proceedings of the Second Annual Meeting of the Pacific Linguistics Conference*, ed. by Scott DeLancey and Russell S. Tomlin, 271-309. University of Oregon, Eugene.
- 1985a. Consciously known but unassimilated information: A pragmatic analysis of the epistemic modal suffix -kun in Korean. *Proceedings of the First Annual Meeting of the Pacific Linguistics Conference*, ed. by Scott DeLancey and Russell S. Tomlin, 183-210. University of Oregon, Eugene.
- 1985b. Causatives in Korean and the binding hierarchy. *CLS 21.2* (Papers from the Para-session on Causatives and Agentivity at the Twenty First Regional Meeting of Chicago Linguistics Society), 138-153.

#### Invited lectures, colloquiums, workshops:

- Durative constructions in Korean from a typological perspective. World Congress of Korean Language 2020, Dec. 21-23, 2020; Ohio State University Institute for Korean Studies Colloquium, Nov. 3, 2021.
- Usage-based grammar and its pedagogical implications in Korean language education: What you don't find in grammar books or descriptions. Keynote lecture given at the 2<sup>nd</sup> Annual Conference of Canadian Association of Teachers of Korean, August 6, 2020.
- Tense and aspect in Korean language. Lecture 30 given at the 2020 Summer School of Center for Korean Studies, Seoul National University, July 21, 2020.
- Usage-based grammar and the validity of grammatical description. Invited lecture given at the 2019 Winter Conference of Linguistic Society of Korea, December 7, 2019; Korean Linguistics Workshop: The Future of Korean Linguistics in America, University of Buffalo, SUNY, Oct. 15, 2021.
- Convergence of Conversation Analysis and Korean Language Education: Measuring Interactional Competence Through Learners' Usage of Reactive Tokens. Keynote lecture given at the 18<sup>th</sup> International Conference of Korean Language Education. Seoul National University. Oct. 21, 2016.
- Fallacies and errors in Korean language education with regard to authenticity and interactional competence. An invited lecture given at Jeonbuk National University for the Initiative for College of Humanities' Research and Education (CORE) of Jeonbuk National University on Dec. 13, 2016.
- Formality, interactivity, colloquialism, and personal detachment/involvement in Korean language: issues and implications in Korean. Invited Keynote lecture at the 22<sup>nd</sup> International Conference of Korean Language Education, Aug. 11-12, 2012, Korea University, Seoul, Korea.

- Critical Language Scholarship Teacher Training Workshop at Jeonbuk National University, May 27-29, 2011.